

# Thẻ lệ cuộc thi

## JEUNES TALENTS 2010

### I. Đối tượng dự thi

Không giới hạn: Công dân Việt Nam hoặc công dân nước ngoài (đang sinh sống, học tập hoặc làm việc tại Pháp) quan tâm và yêu mến văn hóa Việt Nam.

### II. Hình thức dự thi

Dự thi dưới hình thức cá nhân hoặc tập thể.

Một cá nhân hoặc tập thể chỉ có thể gửi tối đa 3 tiết mục dự thi.

### III. Thể loại dự thi

Không giới hạn, bất cứ thể loại nào bạn cho là sở trường của mình: hát, nhảy, múa, chơi nhạc cụ, ảo thuật, nữ công gia chánh,...

### IV. Chi tiết các tiết mục dự thi

- Thời lượng: 4-6 phút.
- Nội dung: hướng đến sự ca ngợi quê hương, đất nước, con người Việt Nam, thể hiện sự trẻ trung, tài năng, đảm bảo thuần phong mỹ tục, các nét đẹp văn hóa con người Việt Nam.

### V. Tiến trình dự thi:

- Thí sinh có thể gửi các tác phẩm dự thi về BTC (dạng CD, file MP3...)  
- Hoặc thí sinh có thể đến biểu diễn trực tiếp tại vòng sơ loại ngày 31/01/2010 tại :  
Nhà Văn hóa Việt Nam tại Pháp  
19-19 bis Rue Albert  
75013 Paris

Cả trong hai lựa chọn hình thức tham gia vòng thi loại, thí sinh phải gửi Phiếu đăng kí tham dự (theo mẫu kèm theo) đến ban tổ chức **trước ngày 28/01/2010**

- Vòng sơ loại: thông qua các tác phẩm dự thi, BTC chọn ra 10 tiết mục xuất sắc nhất. Mỗi cá nhân hoặc tập thể chỉ có tối đa 1 tiết mục được chọn.
- Kết quả vòng sơ loại sẽ được thông báo đến các thí sinh trước ngày 05/02/2010.
- Vòng chung kết: Các thí sinh vượt qua vòng sơ loại biểu diễn tiết mục dự thi của mình trên sân khấu. BTC sẽ chọn ra 3 tiết mục xuất sắc nhất để trao giải.

### VI. Giải thưởng cuộc thi

01 vé máy bay khứ hồi Pháp – Việt Nam với Vietnam Airline (Hors Taxe)

Nhiều giải thưởng đặc biệt hấp dẫn khác

## VII. Đóng góp của các thí sinh đạt giải

Góp phần vào việc quảng bá hình ảnh đất nước, con người Việt Nam, thanh niên Việt Nam thế hệ mới năng động, tài năng mà vẫn đảm bảo các nét đẹp văn hóa Việt trong cộng đồng người Việt và tới bạn bè quốc tế.

Với tiêu chí đó, cuộc thi « Jeunes Talents 2010 » hi vọng và khuyến khích các thí sinh sẽ tham gia tích cực vào các hoạt động chung của cộng đồng sinh viên Việt Nam, thể hiện mình thực sự là cầu nối văn hoá của sinh viên và vì sinh viên.

## V. Đăng ký dự thi

Thí sinh đăng ký dự thi phải hoàn thiện hồ sơ dự thi, bao gồm:

- Đơn đăng ký dự thi theo mẫu thống nhất (*tải mẫu đơn trên trang web [www.uevf.net](http://www.uevf.net)*)
- Gửi tiết mục dự thi (CD, file MP3, Clip...). *Nếu thí sinh không có điều kiện gửi tiết mục dự thi qua các hình thức nêu trên thì có thể tham gia thi loại trực tiếp vào ngày 31/01/2010*
- Một ảnh màu cỡ 10x15 cm (chân dung hoặc toàn thân)

Thí sinh có thể gửi hồ sơ dự thi điện tử vào địa chỉ [chaoxuan2010@uevf.net](mailto:chaoxuan2010@uevf.net) hoặc gửi hồ sơ giấy vào địa chỉ:

**Union des Etudiants Vietnamiens en France**  
**16, rue du Petit Musc**  
**75004 Paris, FRANCE**

Ngoài phong bì ghi rõ : **JEUNES TALENTS 2010**

Thí sinh dự thi có thể nộp hồ sơ trực tiếp tại địa chỉ trên hoặc gửi hồ sơ qua đường Bưu điện (*thư yêu cầu gửi bảo đảm*).

Hạn cuối cùng nhận Hồ sơ dự thi là ngày **28/01/2010** (Tính theo dấu bưu điện).

Sau khi nhận đơn đăng kí dự thi, Ban tổ chức sẽ gửi thư xác nhận và thư triệu tập đến từng thí sinh qua thư điện tử.

Địa điểm, thời gian của cuộc thi JEUNES TALENTS 2010 sẽ được Ban tổ chức thông báo chi tiết trên website [www.uevf.net](http://www.uevf.net) và thông qua Thư mời thí sinh dự thi.

**Địa chỉ liên hệ để biết thêm thông tin chi tiết:**

**[chaoxuan2010@uevf.net](mailto:chaoxuan2010@uevf.net)**

# Conditions de participation

## JEUNES TALENTS 2010

### Concernant le candidat:

- Nationalité : Sans condition de nationalité (toute personne affiliée à la culture vietnamienne)
- Etre étudiant inscrit dans un établissement d'enseignement française
- Etre âgée d'au moins 18 ans à la date du 10 février 2009

### Epreuve du concours :

- Participation individuelle ou collective
- Chaque candidat ou groupe peut se présenter au maximum 3 épreuves

### Talents candidatés

- Libre choix de l'épreuve candidaté (n'importe quel talent que vous souhaitez présenter : danser, chanter, jouer aux instruments de musique ...)

### Déroulement de l'épreuve

- Durée: de 4-6 minutes.
- Contenu : Orienté vers le pays, la culture du Vietnam, exprimant la jeunesse, les talents en assurant les mœurs et coutumes vietnamiennes.

### Envoi du dossier de candidature :

1. Le candidat peut envoyer son épreuve au Comité d'organisation sous forme de CD, files : MP3, clip... avant le 28/01/2010  
Ou le candidat peut se présenter sur place le 31/01/2010 au :  
Centre Culturel du Vietnam en France  
19-19 bis rue Albert  
75013 Paris

### **Dans les 2 types ci-dessous, le candidate doit obligatoirement envoyer la fiche d'inscription au Comité d'organisation avant le 28/01/2010**

2. Premier Tour: Après la réception des épreuves des candidats, le Comité d'organisation se réserve le droit de choisir les 10 meilleurs candidatures pour la phase finale. Chaque candidat ou groupe n'effectuera qu'une représentation sur scène.
3. Le résultat du premier tour sera communiqué aux candidats avant le 05/02/2010.
4. Phase finale: Les épreuves retenues après le premier tour seront présentées sur scène lors de la soirée Bonjour Printemps 2010 à Paris.
5. 3 meilleures épreuves obtiendront les prix du Concours

### Prix et récompenses :

Un billet Aller/Retour (Hors Taxe) France Vietnam durant l'année 2010 avec Vietnam Airline  
Et de nombreux prix intéressants



## UNION DES ETUDIANTS VIETNAMIENS EN FRANCE

16, Rue du Petit Musc, 75004 Paris, France

Tél: +33142723944 E-mail: [contact@uevf.net](mailto:contact@uevf.net) Web : [www.uevf.net](http://www.uevf.net)

### Les modalités d'inscription :

Les candidats sont priés de retourner un dossier d'inscription composé de :

- 01 formulaire d'inscription dûment complété, daté et signé (formulaire téléchargeable sur le site web : [www.uevf.net](http://www.uevf.net))
- 01 photographies couleur de face
- 01 photocopie de pièce d'identité ( carte d'étudiant, titre de séjour, passport...)
- L'épreuve candidaté (CD, MP3, clip...) – Si le candidat ne peut pas envoyer son épreuve sous ces formats, il pourra se présenter directement le 31/01/2010

Le dossier complet est à retourner à l'adresse suivante :

**Union des Etudiants Vietnamiens en France**

**16, Rue du Petit Musc**

**75004 Paris FRANCE**

A préciser sur l'enveloppe : **JEUNES TALENTS 2010**

Le dossier peut être directement déposé ou envoyé par la poste avant **28 Janvier 2010** à l'adresse ci- dessus indiquée (le cachet de la poste faisant foi).

Le lieu et la date des différentes épreuves du concours **Jeunes Talents 2010** seront communiqués aux candidates sur le site web [www.uevf.net](http://www.uevf.net) ou via l'invitation de participation par courrier électronique.

**Pour les informations complémentaires, veuillez- nous contacter :**

**[chaoxuan2010@uevf.net](mailto:chaoxuan2010@uevf.net)**